

ユニット 6

//Yunitto 6

Unidade 6

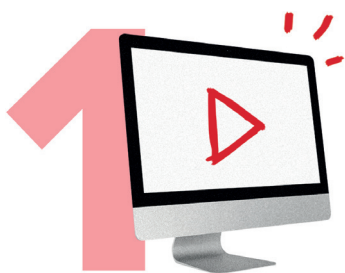
どうしまししょうか

Doushimashouka.

O que vamos fazer?



Plano de estudos



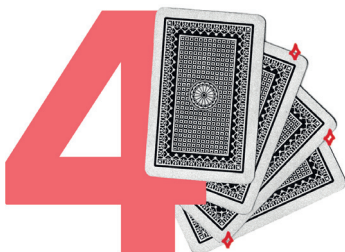
O primeiro passo é **ler**, várias vezes, as frases e rever a aula caso tenha ficado com dúvidas, compreendendo o vocabulário e as estruturas das frases, até você conseguir ler e entender tudo com facilidade.



O segundo passo que você deve fazer é **ler e escutar o(s) áudio(s), ao mesmo tempo**, várias vezes, para internalizar os padrões de pronúncia nativa e memorizar vocabulário.



O terceiro passo é **ler, escutar e repetir** as frases isoladas, que estão disponíveis para download, até se acostumar com a pronúncia



O quarto e mais importante passo é a prática com o **Memorization Hack**: Memorizar e internalizar de maneira definitiva todo o conteúdo.

Nesta unidade:

Seja muito bem-vindo à unidade ó! Você já chegou em um quarto da sua jornada e já aprendemos muitas coisas, mas ainda vamos aprender muito mais!! Nesta unidade, vamos retomar alguns vocabulários que foram apresentados em outras unidades, mas agora no detalhe, além disso você vai ver alguns conteúdos já vistos, mas agora com outras funções. Então, não deixe de ver essas aulas, porque elas vão te ajudar a consolidar alguns conhecimentos e entender outras funções de uma mesma palavra em japonês.

Você vai ver nas aulas de **Nihongo Kaiwa**, dois amigos passeando pela cidade. No primeiro diálogo, eles estão passeando e decidindo para onde ir, portanto, você aprenderá como pedir a opinião de outra pessoa e como contar a sua própria opinião. E, no segundo diálogo, eles vão escolher um presente, tarefa que nos deixa muito indecisos, né? Você aprenderá, então, como falar que está indeciso sobre uma escolha. Já nas aulas de **Rakuraku Bunpou**, você estudará uma nova função da partícula か, que vimos na unidade anterior. Além disso, você verá também como se referir a locais com os pronomes aqui, aí e ali. Para continuar treinando a sua pronúncia, procurando deixá-la o mais natural possível, na aula de **Hatsuon Taimu**, você verá a pronúncia do ん(n). E, na aula **Neitibu Nihongo**, para finalizar a semana, vamos ver algumas abreviações, mas dessa vez não de palavras, mas de frases, recurso que é muito utilizado no japonês.

E não se esqueça de acompanhar os Kanji da semana. Vamos lá?

Durante esta unidade você vai aprender:

- Partícula か(ka) como “ou”;
- Se referir a locais;
- Pronúncia do ん (n);
- Kanji: período do dia, estações, características e etc.;
- Frases curtas que tem sua forma reduzida;

Palavras-chave

Locais;

Alternativas;

Pronúncia de ん(n);

Frases curtas.

/ 日本語会話 /

Nihongo Kaiwa 1

まちなかで
さんぽ。

Machinaka de sanpo

Passeio pela cidade

Quando chegamos num país novo, sempre procuramos conhecer os lugares, neste diálogo veremos dois amigos decidindo sobre qual lugar ver primeiro, assim você já saberá como decidir sobre quais lugares visitar quando for a sua vez de viajar!

1. サラさん、この ビール 何 です か。

Sara san, kono biru nan desu ka.

Sara san, este prédio é o que?

2. ここ は デパート です よ。 はいります か。

Koko wa depaato desuyo. Hairimasu ka.

Aqui é um shopping. Quer entrar?

3. いや、べつに いいです。

Iya, betsu ni ii desu.

Não, não precisa.

4. じゃあ、どこに いきたい ですか。

Jaa, doko ni ikitai desu ka.

Então, para onde quer ir?

5. ちかくに はくぶつかん は あります か。

Chikaku ni hakubutsukan wa arimasu ka.

Tem algum museu por perto?

6. はくぶつかん ですか... びじゅつかん なら あります よ。

Hakubutsukan desuka... Bijutsukan nara arimasuyo.

Museu... Se for um museu de artes, sim.

7. じゃあ、行きましょう。

Jaa, ikimashou.

Então, vamos.

8. はい。でも、先に 何か たべましょうか。

Hai. Demo, saki ni nanika tabemashouka.

Sim, mas vamos comer algo primeiro.

9. そうですね。そう しましょう。

Soudesune. Sou shimashou.

É mesmo. Vamos fazer isso.

Só em japonês

1. サラさん、この ビル 何 です か。
Sara san, kono biru nan desu ka.
2. ここ は デパート です よ。はいります か。
Koko wa depaato desuyo. Hairimasuka.
3. いや、べつ に いい です。
Iya, betsu ni ii desu.
4. じゃあ、どこ に いきたい です か。
Jaa, doko ni ikitai desuka.
5. ちかく に はくぶつかん は あります か。
Chikaku ni hakubutsukan wa arimasuka.
6. はくぶつかん です か…びじゅつかん なら あります よ。
Hakubutsukan desuka... Bijutsukan nara arimasuyo.
7. じゃあ、行きましょう。
Jaa, ikimashou.
8. はい。でも、先 に 何か たべましょうか。
Hai. Demo, saki ni nanika tabemashouka.
9. そうですね。そうしましょう。
Sou desune. Sou shimashou

DIA 02 | RB & MH

/ らくらく文法 /

Rakuraku Bunpou 1

ばしょ

Basho

Locais

Na aula de hoje, você vai aprender a como usar o ここ (koko), そこ (soko), e あそこ (asoko); equivalentes aos “aqui”, “aí” e “ali” do português. Não tem muito segredo, no português, usamos de um jeito bem parecido. O ここ (koko) que significa “aqui”, para se referir a algo perto de você, そこ (soko) significa “aí”, ou seja, para algo que está perto de alguém com quem você está conversando, e o あそこ (asoko) que significa “ali” ou “lá”, serve para se referir a algo que não está perto nem de você e nem do outro.

1. ここ が 私の 会社 です。

Koko ga watashi no kaisha desu.

Aqui é a minha empresa.

2. この ピザ は ゆうめい です。

Koko no piza wa yuumei desu.

A pizza daqui é famosa.

3. お店 は ここ です。

Omise wa koko desu.

A loja é aqui.

4. そこ が いい です。

Soko ga ii desu.

Prefiro aí.

5. そこ は とおい です。

Soko wa tooi desu.

Aí é longe.

6. ホテル は あそこ です。

Hoteru wa asoko desu.

O hotel é ali.

7. 中じまさん は あそこ です。

Nakajima-san wa asoko desu.

O Nakajima-san está ali.

DIA 03 | HT & MH

/発音タイム/

Hatsuon Taimu

発音 「ん」

Hatsuon “ん”

Pronúncia do “ん”

No 発音タイム de hoje você vai aprender como pronunciar palavras com ん(n). Pense na palavra “panda”, em japonês se escreve “パンダ”, em português, também é “panda”, o que muda é a forma como se pronuncia. Em português, soaria mais ou menos como “PÃ DA” com duas sílabas, em japonês é “PÁ-N-DA” com três sílabas.

Preste atenção nos seguintes pontos na hora de pronunciar palavras com o som ん:

Não pronuncie “ã”. Veja alguns exemplos a seguir:

1) ごはん(gohan): arroz ou refeição, no Brasil, alguns até conhecem essa palavra por conta de um famoso personagem de um anime: “GOHÃ”, mas a pronúncia é “GO-HÁ-N”.

2) パン(Pan): significa “pão”, muitos pronunciam como “PÃ”, mas a sua pronúncia da palavra em japonês é “PA-N”

Agora é só praticar bastante!

1. わたし は パン を 食べます。

Watashi wa pan o tabemasu.

Eu vou comer pão.

2. おいしい ごはん を 食べます。

Oishii gohan o tabemasu.

Vou comer uma refeição gostosa

3. パンダ は かわいい です。

Panda wa kawaii desu.

O panda é fofinho.

4. 先生 の かばん です。

Sensei no kaban desu.

É a bolsa da professora.

5. ここ が ブラジル りょうり の レストラン です。

Koko ga burajiru ryouri no resutoran desu.

Aqui é o restaurante de comida brasileira.

6. お母さん が ケーキ を かいます。

Okaasan ga keeki o kaimasu.

Minha mãe vai comprar o bolo.

7. お父さん は つよい です。

Otousan wa tsuyoi desu.

Meu pai é forte.

DIA 04 | NK & MH

/ 日本語会話 /

Nihongo Kaiwa 2

何を
買いますか。

Nani o kaimasuka.

O que você vai comprar?

Todo mundo gosta de ganhar presentes, mas presentear alguém nem sempre é uma missão fácil. Nesse diálogo, nosso personagem vai conversar com sua amiga sobre um presente que ele gostaria de comprar, será que ele vai conseguir encontrar o presente ideal?

1. たなかさん、どうしたん ですか。

Tanaka san, doushitan desu ka.

Tanaka san, o que houve?

2. らいしゅう、ともだち の たんじょうび なん です。

Raishuu, tomodachi no tanjoubi nan desu.

Semana que vem é o aniversário da minha amiga.

3. プレゼント は かいました か。

Purezento wa kaimashita ka.

Já comprou o presente?

4. まだ なんですよ…

Mada nandesuyo...

Então, ainda não...

5. なに を かいます か。

Nani o kaimasu ka.

O que vai comprar?

6. ふゆ が ちかい から、コート か マフラー かな？

Fuyu ga chikai kara, koto ka mafuraa kana?

Como o inverno tá perto, talvez um sobretudo ou um cachecol?

7. マフラー なら いい 店 が あります よ。

Mafuraa nara, ii mise ga arimasu yo.

Se for cachecol, conheço uma loja boa.

8. ほんとう です か。 どこ です か。

Hontou desu ka. Doko desu ka.

Mesmo? Onde?

9. うち の 近く です。 よかったら、 つれて いきますよ。

Uchi no chikaku desu. Yokattara, tsurete ikimasuyo.

Perto de casa. Se quiser, eu te levo.

10. あっ、 いいんですか。 じゃあ、 おねがいします。 すみませんね。

Ah, iindesuka. Jaa, onegai shimasu. Sumimasen ne.

Ah, tudo bem mesmo? Então, por favor. Muito obrigado.

Só em japonês

1. たなかさん、どうしたんですか。
Tanaka san, doushitan desuka.
2. らいしゅう、ともだちのたんじょうびなんです。
Raishuu, tomodachi no tanjoubi nan desu.
3. プレゼントはかいましたか。
Purezento wa kaimashitaka.
4. まだ なんですよ…
Mada nandesuyo...
5. なにをかいますか。
Nani o kaimasuka.
6. ふゆがちかいから、コートかマフラーかな？
Fuyu ga chikai kara, kotoo ka mafuraa kana?
7. マフラーならいい店がありますよ。
Mafuraa nara, ii mise ga arimasu yo.
8. ほんとうですか。どこですか。
Hontou desuka. Doko desuka.
9. うちの近くです。よかったら、つれていきますよ。
Uchi no chikaku desu. Yokattara, tsurete ikimasuyo.
10. あっ、いいんですか。じゃあ、おねがいします。すみませんね。
Ah, iindesuka. Jaa, onegai shimasu. Sumimasen ne.

DIA 05 | RB & MH

/らくらく文法/

Rakuraku Bunpou 1

どちら？

Dochira?

Qual?

Nesta aula, veremos outra maneira de usar a partícula か(ka). Você aprendeu que para transformar as frases em perguntas, devemos só adicionar um か ao final delas. Agora, vamos ver um jeito diferente, o か no meio da frase e não no fim. Serve para dar alternativas: “manteiga ou margarina”; “café ou chá”; “refrigerante ou suco”. Veja abaixo alguns exemplos:

1. ハンバーガー か サンドイッチ を 買います。

Hanbaagaa ka sandoicchi o kaimasu.

Eu vou comprar hambúrguer ou sanduíche.

2. アイス か ケーキ を かいたい です。

Aisu ka keeki o kaitai desu.

Quero comprar um sorvete ou um bolo.

3. りょうこう は ヨーロッパ か アフリカ が いい です。

Ryokou wa yooroppa ka afurika ga ii desu.

Prefiro a Europa ou África pra viajar.

4. ラーメン か たこやき、どっち が すき です か。

Raamen ka takoyaki, docchi ga suki desu ka.

Qual dos dois você gosta, lāmen ou takoyaki?

5. メガネ か レンズ、どっち を つかいます か。

Megane ka renzu, docchi o tsukaimasu ka

Qual dos dois você usa, óculos ou lentes?

Como você pode ver nos exemplos acima, o か(ka) funciona como se fosse um “ou”, então lembre-se: か no meio de frase pode funcionar como “ou” e não como uma pergunta.

DIA 06 | NN & MH

/ネイティブ日本語/

Neithibu nihongo

しょうりゃく
1

Shouryaku 1

Frases curtas 1

Nas aulas de しょうりゃく (shouryaku), veremos algumas frases “cortadas”, ou seja, incompletas, mas que têm sentido completo. Na aula de hoje, você vai ver uma forma de fazer uma pergunta mesmo sem usar ですか (desuka) no final da frase.

Cada par de exemplos é a forma completa, seguida da forma abreviada da mesma frase. Você pode simplesmente omitir um pedaço da frase para fazer uma pergunta, porém, um detalhe importante, o contexto se torna muito mais importante para você entender e/ou transmitir a mensagem.

Veja os exemplos a seguir:

1. おなまえは何ですか。

Onamae wa nan desuka.

Qual o seu nome?

2. おなまえは？

Onamae wa?

Seu nome?

3. これは何ですか。
Kore wa nan desuka.
O que é isto?
4. これは?
Kore wa?
Isto é?
5. あれは何ですか。
Are wa nan desuka.
O que é aquilo?
6. あれは?
Are wa?
Aquilo é?
7. ここはどこですか。
Koko wa doko desuka.
Onde estamos?
8. ここは?
Koko wa?
Aqui é?

Além dessas abreviações de frases, em um contexto mais informal, também podemos acrescentar os pronomes interrogativos após o que queremos perguntar, ocultando também o *なんですか* (nan desu ka?). Veja alguns exemplos:

9. なまえ、なに？
 Namae, nani?
Seu nome?

10. これ、何？
 Kore, nani?
Isto é?

No entanto, é importante ressaltar que em algumas situações, dependendo de como você abrevia, pode fazer com que a frase ganhe dois ou mais sentidos distintos e que nem mesmo os japoneses conseguem definir apenas um significado para a abreviação. Por isso, é muito importante também entender o contexto em que a abreviação foi utilizada. Por exemplo:

11. きょうのゆうはんは？
 Kyou no yuuhan wa?

Essa frase, por exemplo, pode ter tanto o sentido de perguntar o que haverá de janta, como também perguntar se eles vão jantar fora ou em casa, e ainda, a ideia de pedir sugestões para o que comer na janta.

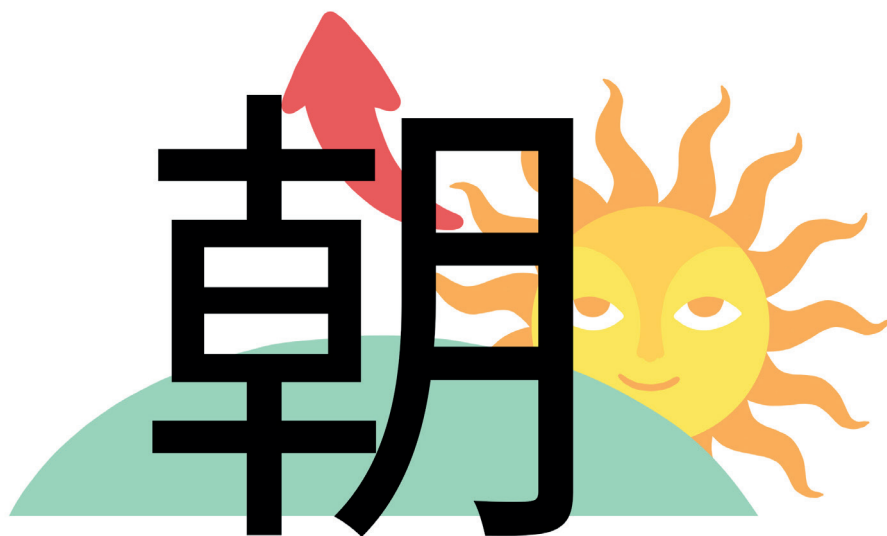
DIA 01A 06 | KM & MH

/漢字マスター/

Kanji Masutaa/

朝、昼、夜

Manha, tarde & noite

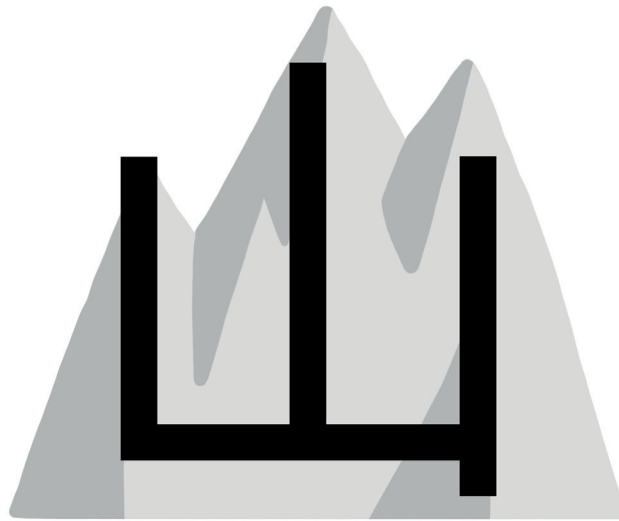


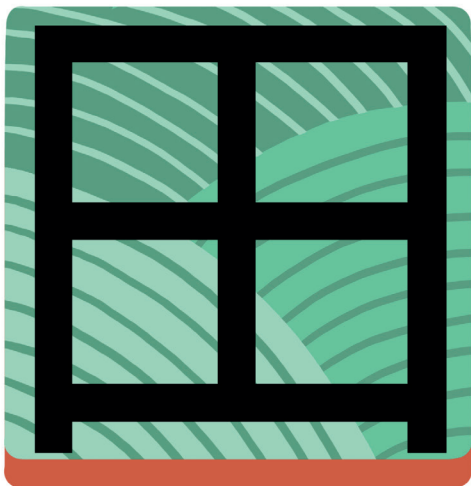




山、田

Montanha & campo de arroz





売、買

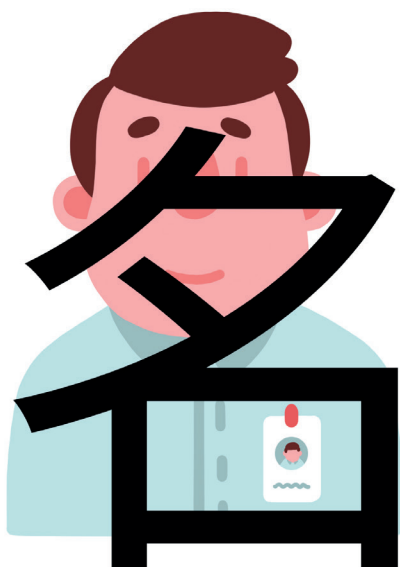
Vender & comprar





名、語

Nome & idioma





外、大、小

Fora, grande & pequeno







半、間

Metade & entre

